

## Zalecenia dotyczące montażu wykładzin BENTZON

Niniejszy produkt BENTZON jak wszystkie wykładziny dywanowe tkane płasko, nie jest montowany tak samo jak konwencjonalne wykładziny pętelkowe lub welurowe. Z tego względu należy ściśle przestrzegać podanych w tym dokumencie zaleceń dotyczących montażu.

Zalecenia zawarte w niniejszej instrukcji montażu mają charakter ogólny. Wyłącznie prawidłowy specjalistyczny montaż zgodny z „Ogólnymi zasadami technicznymi” ATV/VOB Cz. C DIN 18 365 oraz z najnowszymi broszurami z instrukcjami i/lub wytycznymi montażu, zapewni wysoką jakość i gwarantowane właściwości produktu przez długi okres użytkowania.

Niniejsze zalecenia mają służyć jako wyjaśnienie dla doświadczonych instalatorów wykładzin i nie są wyczerpujące. Jeżeli zalecenia i instrukcje producentów materiałów pomocniczych, takich jak kleje i masy wypełniające, są sprzeczne z zaleceniami i instrukcjami producenta wykładziny, wiążące są zawsze zalecenia tego ostatniego. Należy każdorazowo upewnić się, iż wszystkie zastosowane materiały są kompatybilne i nie oddziałują negatywnie na ogólną strukturę wykładziny. W gestii architekta i instalatora wykładziny leży zastosowanie kompatybilnych materiałów oraz ewentualne przeprowadzenie prób produktów w celu uniknięcia błędów.

W gestii instalatora wykładziny leży przekazanie klientowi lub architektowi na piśmie wszelkich mogących pojawić się zastrzeżeń.

W przypadku, gdy rulony wykładziny dotrą na miejsce uszkodzone, pomimo posiadania opakowań transportowych, należy to odnotować na potwierdzeniu firmy transportowej i przyjąć towar z zastrzeżeniem. Firmę transportową można pociągnąć do odpowiedzialności wyłącznie na podstawie takiej adnotacji.

### 1. Posadzki

Najważniejsze rodzaje listew kierunkowych posadzek wymieniono w DIN / EN 18 560; obejmują one: cementowe, anhydrytowe, betonowe, z asfaltu żywicznego, z cementu magnezjowego, lastriko, marmurowe, ceramiczne, z płyt wiórowych, z łąt, z gotowych elementów listew kierunkowych itp.

#### 1.1 Sprawdzenie posadzki

Przed montażem tekstylnych wykładzin podłogowych wykonawca (instalator) zobowiązany jest do sprawdzenia, czy posadzka do tego się nadaje. W przypadku jakichkolwiek zastrzeżeń instalator zobowiązany jest do zgłoszenia ich na piśmie (zobacz: VOB Cz. B § 4 nr 3).

**Kilka przykładów:**

- **Nierówności przekraczające tolerancję płaskości zgodnie z DIN 18 202 / EN**
- **Pęknięcia w posadzce**
- **Zamknięte złączenia kompensacyjne**
- **Niewystarczająco sucha posadzka**  
**Posadzka musi być i pozostawać stale sucha**
- **Nadmiernie chropowata lub porowata powierzchnia posadzki**
- **Brudna/zanieczyszczona powierzchnia posadzki**
- **Niewystarczająco mocna posadzka, np. osuwająca się powierzchnia listew kierunkowych**
- **Brak protokołu ogrzewania podłogowego**
- **Brak oznaczeń listew kierunkowych do pomiaru wilgotności**
- **Nieprawidłowa wysokość przyległych konstrukcji**
- **Niewłaściwa temperatura posadzki i nieodpowiednie podstawowe warunki klimatyczne (minimalna temperatura: 18<sup>0</sup>C przy maksymalnej wilgotności: 75%). Podane tutaj warunki muszą panować stale w miejscu montażu od 72 godzin przed do 72 godzin po montażu.**
- **Brak wystającego paska do izolacji brzegu**

**Uwaga:**

Wykładzina może ulec uszkodzeniu w trakcie lub po montażu, jeżeli sprawdzenie posadzki nie zostanie przeprowadzone prawidłowo.

Stare drewniane posadzki, które były woskowane lub olejowane mogą reagować po montażu z wykładziną. Może to pogorszyć wytrzymałość całego wiązania oraz prowadzić do powstawania nieprzyjemnego zapachu. Z tego względu należy całkowicie usunąć stary wosk i warstwy farby.

W przypadku posadzek drewnianych należy zapewnić ich wentylację w celu zapobieżenia uszkodzenia struktury ze względu na wilgoć. Do tego typu posadzek można zakupić w specjalistycznych sklepach odpowiednie listwy przypodłogowe umożliwiające wentylacje.

## 1.2 Próba wilgotności

Za wyjątkiem posadzek asfaltowych, wszystkie posadzki wchłaniają wilgoć znajdującą się w pomieszczeniu. Jeżeli zasadnicza wartość tejże wilgotności zostanie przekroczona w czasie montażu, tzn. jeżeli posadzka nadal będzie zbyt wilgotna, może to spowodować uszkodzenie wykładziny w późniejszym czasie. Z tego powodu należy sprawdzić posadzkę przed montażem stosując odpowiednią metodę próby, np. metodę CM. Należy wziąć pod uwagę właściwe wartości zgodnie z zasadami przyjętymi w branży. W przypadku występowania ogrzewania podłogowego ważnym jest otrzymanie od klienta protokołu grzania i chłodzenia. Dodatkowo, osoba instalująca wykładzinę powinna przeprowadzić pomiar wilgotności w wyznaczonych punktach (bez przewodów grzewczych). Temperatura ogrzewania powinna wynosić 20<sup>0</sup>C na 72 godziny przed, w trakcie i przez 72 godziny po montażu.

## 1.3 Grunty i masy wypełniające

Posadzki, które nie są w stanie wytworzyć stałego wiązania z masą wypełniającą, np. posadzki bardzo gęste, gładkie lub bardzo porowate i wysoce wchłaniające, wymagają gruntowania. Dotyczy to każdorazowo listew kierunkowych anhydrytowych i magnezjowych.

**Staranne przygotowanie posadzki jest bardzo ważną czynnością przed montażem takiego produktu jak BENTZON, gdyż nie zakrywa on śladów szpachli itd. W przeciwieństwie do innych wykładzin podłogowych. Dlatego też zaleca się zeszkrobanie wszelkich pozostałości mas wypełniających i, jeżeli jest to możliwe, szlifowanie w celu wytworzenia gładkiej i płaskiej powierzchni.**

## 2. Montaż na starych posadzkach

Należy usunąć z posadzki wszelkie pozostałości kleju i inne zanieczyszczenia z posadzek, do których wcześniej przyklejona była wykładzina, w celu uzyskania solidnej i gładkiej powierzchni. Następnie należy nałożyć grunt i pochłaniającą masę wypełniającą. Prosimy stosować się do zaleceń producenta masy wypełniającej odnośnie wyboru odpowiedniej masy, grubości nałożenia i stosunku wody i cementu.

## 3. Postępowanie z produktem BENTZON

Przed przycięciem do odpowiednich rozmiarów prosimy o sprawdzenie stanu wykładziny, ewentualnych różnic kolorystycznych i innych widocznych defektów. Ogólnie przyjęte tolerancję związane z produkcją (np. różnica koloru partii przekraczająca 3 w skali szarości) nie powinna być traktowana jako defekt. Wszelkie defekty należy zgłaszać niezwłocznie po ich wykryciu do Carpet Concept, przed przycięciem wykładziny do odpowiednich rozmiarów. Po jej przycięciu reklamacje dotyczące widocznych defektów nie będą przyjmowane.

### 3.1 Montaż kilku rulonów wykładziny

Przy montowaniu kilku rulonów wykładziny należy sprawdzić numery partii na etykiecie rulonu. Dodatkowo bardzo prosimy o przestrzeganie rosnącej kolejności numerów rulonów. Zawsze należy montować długości wykładzin w ten sposób w celu uniknięcia różnic kolorów na załączeniach.

### 3.2 Klimatyzowanie

Aby zapewnić doskonale dopasowanie, tekstylne wykładziny podłogowe i mający być zastosowany klej należy poddać klimatyzowaniu przez około 48 godzin przed montażem. Temperatura podłoża powinna wynosić co najmniej 15<sup>0</sup>C a temperatura otoczenia – co najmniej 18<sup>0</sup>C przy względnej wilgotności wynoszącej maksymalnie 75%.

### 3.3 Układanie długości wykładziny

O ile nie uzgodniono inaczej, układ długości wykładziny i ich kierunek pozostaje w gestii instalatora. Należy jednak pamiętać, iż poszczególne długości wykładziny układa się zawsze w tym samym kierunku w danym pomieszczeniu.

Zaleca się kładzenie wykładziny w tym samym kierunku we wszystkich pomieszczeniach lub na wszystkich poziomach ze względu na wyraźnie widoczną fakturę wykładziny dywanowej BENTZON.

### 3.4 Montaż

Cięcie:

Zaleca się cięcie brzegów długości wykładziny osobno postępując w następujący sposób: należy ciąć około 2-3cm precyzyjnie i równolegle od wstępnie przyciętych brzegów po prawej i po lewej stronie długości wykładziny; położyć 4-metrowy metalowy liniał (o szerokości 8cm) precyzyjnie wzdłuż brzegu wyciętego pasa; w przypadku długich pasów zalecamy stosowanie sznurka w celu otrzymanie prostego cięcia.

Ciąć wzdłuż zwijanego liniału za pomocą ostrego noża w kształcie trapezu.

Rys.

Opcjonalnie można użyć pokazanego poniżej ostrza / obcinaka .

Rys.

Jeżeli nie udało się całkowicie przeciąć brzegu długości wykładziny, należy ciąć ponownie prowadząc ostry, haczykowany obcinak precyzyjnie po linii pierwotnego cięcia.

Jeżeli zajdzie taka potrzeba można na siebie położyć dwa brzegi i ciąć je jednocześnie. Do tego typu cięcia nie należy stosować haczykowego obcinaka, gdyż spowoduje on postrzępienie brzegów. Nie jest na ogół możliwe przecięcie przez obydwie warstwy za jednym razem. Dlatego też, wykonując drugie cięcie należy upewnić się, że ostrze jest precyzyjnie prowadzone w linii prostej wzdłuż pierwotnego

cięcia. Na ogół zalecamy cięcie brzegów osobno, gdyż zmniejsza to ryzyko ich strzępienia.

Ze względu na technologie produkcji niniejszej wykładziny należy zawsze unikać cięcia. Jeżeli nie można tego uniknąć (np. w progach itp. podobnych miejscach), należy ciąć precyzyjnie w miejscu niżej położonego prążka, zgodnie z powyższym opisem.

### **3.5 Odwijanie i przyklejanie pojedynczych łączów**

Zalecamy odwinięcie wykładziny wzdłuż łączów, aby umożliwić precyzyjne ułożenie (dociśnięcie) i przyklejenie każdego łączenia. W tym celu należy odgiąć każdą z długości wykładzin na pół uważając, aby nie przemieścić poszczególnych długości.

### **3.6 Przyklejanie wykładziny**

Zalecamy stosowanie kleju o wiązaniu dyspersyjnym EC 1 z wysoką łączoną odpornością na naprężenie i ścinanie (min. 1,5 N/mm, zgodnie z DIN 281) oraz wytrzymałym na rozwarstwianie i odrywanie. Zalecamy stosowanie ząbkowanej pacy B1 do nakładania kleju. Należy stosować odpowiedni klej, taki jak Multi Coll firmy Wulff. Klej należy nakładać równomiernie w celu uniknięcia zgrubień itp. nieprawidłowości. Po równomiernym nałożeniu kleju i właściwym czasie tężenia (w zależności od warunków otoczenia i właściwości posadzki), można kłaść wykładzinę. Ułożyć brzegi obydwu długości wykładziny na styk dbając, aby wykładzina nie była naciągnięta.

Układając długości wykładziny należy zadbać o to, aby nie wypychać kleju na łączenie. W razie potrzeby należy natychmiast usunąć wypchnięty klej wodą.

#### **Uwaga:**

**Przy stosowaniu dwustronnej nacinarki nigdy nie należy przekraczać rzędów bolców i należy delikatnie naprężyć. W innym przypadku zostaną wyciągnięte włókna ciągle i wykładzina ulegnie uszkodzeniu.**

Po ułożeniu razem obu brzegów należy docisnąć klejony obszar za pomocą wałka (wałka do linoleum).

Nie należy pocierać młotkiem, gdyż ciepło tarcia może wytworzyć trwałe smugi.

## **5. Cięcie wokół konturów pomieszczenia**

Przy stosowaniu klejów z odpowiednim wiązaniem wstępnym, można zacząć przycinanie brzegów natychmiast po dociśnięciu wałkiem. Do przycinania należy stosować haczykowane ostrze lub ostrze w kształcie trapezu. Ostrza muszą zawsze być bardzo ostre w celu uniknięcia uszkodzenia tkaniny oraz aby zapewnić równo przycięty brzeg.

**Przycięte brzegi mogą się pruć, dlatego też należy dodatkowo zabezpieczyć wszystkie cięte brzegi biegnące w poprzek kierunku tkania za pomocą kleju do zabezpieczania brzegów.**

## 5.1 Drzwi

Jeżeli jest to możliwe, należy układać długości wykładziny bez **head seam** z korytarzy w kierunku przylegających pomieszczeń. Na ogół unika się **head seams**, ze względu na ryzyko prucia. Jeżeli, jednak, nie jest to możliwe, należy postępować w następujący sposób:

Przy montowaniu wykładziny w kilku pomieszczeniach, w tym w korytarzu, zaleca się najpierw instalację w korytarzu, a następnie pozostawienie pod drzwiami obszaru szerokości szpachtułki niepokrytego klejem w celu umożliwienia poprawek; przy instalacji wielu długości wykładziny w pomieszczeniu należy sprawdzić, czy pasują one dokładnie do faktury wykładziny w korytarzu; łączenie powinno znajdować się bezpośrednio pod skrzydłem drzwi.

Zalecamy przykrycie w ten sposób przyciętego brzegu metalową listwą łączącą. Jeżeli takie rozwiązanie jest nieodpowiednie ze względu na koncepcję wystroju wnętrza, należy na przycięty nałożyć wystarczającą ilość środka do zabezpieczania łączy lub podobnego kleju, aby zapewnić ochronę przed pruciem. To samo dotyczy przyciętych brzegów wokół framugi drzwi.

## 5.2 Łączenie brzegów

Zalecamy stosowanie dostępnych w handlu systemów listew przypodłogowych. Ze względu na niewielką grubość wykładziny listwy te można stosować jako listwy przypodłogowe do wykładzin dywanowych wyłącznie, jeżeli są one montowane w sposób bardzo precyzyjny.

## 6. Instalacja z właściwościami przewodzącymi

Niniejszy produkt BENTZON spełnia wszystkie wymagania ISO/DISD 10965 i posiada opór pionowy o wartości około  $\leq 10^9$  Ohm. Przed montażem wykładziny należy sprawdzić posadzkę, wykonać ww. wypełnienia i nałożyć przewodzący środek gruntujący. Następnie należy przykleić 1 m taśmy miedzianej (10 x 0,08mm) do warstwy przewodzącej w pobliżu uziemienia i poprowadzić odpowiednią długość do potencjału uziemienia.

### **Uwaga:**

**Podłączenie do potencjału uziemienia może być wykonane wyłącznie przez elektryka.**

Po przygotowaniu w ten sposób posadzki należy nanieść klej przewodzący zgodnie z powyższym opisem. Prosimy stosować pacę ząbkowaną zalecaną przez producenta kleju.

## 7. Montaż na schodach

Wykładziny dywanowe BENTZON nadają się do montażu na schodach. Ważnym jest, aby noski schodowe były w jednolity sposób zaokrąglone z promieniem co najmniej 15mm. Zalecamy instalację wykładziny wzdłuż, w dół schodów. Należy z

grubsza wyciąć poszczególne kawałki na poszczególne stopnie osobno pozostawiając zapas około 5cm z każdej strony.

Nakładać kontaktowy klej dyspersyjny na stopień i spód wykładziny. Po odpowiednim czasie tężenia należy kłaść wykładzinę na kleju i dociskać. Następnie, za pomocą haczykowatego ostrza należy precyzyjnie dociąć wykładzinę wzdłuż konturów stopnia. Należy zabezpieczyć wszystkie cięte brzegi, zgodnie z opisem w punkcie 5. W ten sam sposób postępować z każdym kolejnym stopniem.

## 8. Zastrzeżenia dotyczące zaleceń montażu

Producent nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z nieprzestrzegania niniejszych instrukcji montażu i wyklucza roszczenia o odszkodowanie.

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji montażu mają charakter wyłącznie ogólny.

W przypadku wątpliwości zalecamy wykonywanie odpowiedniej liczby prób i wyznaczanie miejsc próbnych.

## 9. Zalecenia dotyczące czyszczenia

Prosimy o dostarczenie użytkownikowi specjalnie opracowanych zaleceń dotyczących czyszczenia wykładziny BENTZON niezwłocznie po instalacji.

Łączenia należy układać w sposób ostrożny, ręcznie na warstwie kleju. Nie należy stosować naciągarek, imaków ani butów do dociskania ze sobą łączy, gdyż może to spowodować trwale uszkodzenia na powierzchni wykładziny.

- Należy upewnić się, czy długości wykładziny są układane w tym samym kierunku.
- W przypadku zbyt grubego nałożenia kleju istnieje ryzyko, że zostanie on wypchnięty na łączenie podczas montażu. W takim przypadku należy niezwłocznie usunąć cały nadmiar kleju.
- Jeżeli po montażu wykładziny mają nastąpić dalsze prace budowlane, należy zabezpieczyć produkt przed zabrudzeniem.

### Uwaga!

- Wykładzina BENTZON łatwo ulega uszkodzeniu pod wpływem mechanicznego działania ciężkich przedmiotów o ostrych brzegach. Dlatego też, nie należy przesuwac po wykładzinie mebli ani wykonywać na niej podobnych czynności, gdyż spowoduje to jej nieodwracalne uszkodzenie.